Europar Batasunak kofinantzatua
Cofinanciado por la Unión Europea

2026SIDI0003

ANS proyectos transversales, secretaría técnica, sistema de apoyo residencial, planificación, concertación y sistemas de Kabia, Uliazpi y Adinberri.

ANS Zeharkako proiektuak, Idazkaritza teknikoa, Egoitzetan Laguntzeko sistemak, Plangintza, Itunak eta Kabiako, Uliazpiko eta Adinberriko sistemak.

KONTRATU ESPEZIFIKOA ESLEITZEKO PROZEDURAN PARTE HARTZEKO GONBIDAPENA ETA LIZITAZIO-DOKUMENTUA

INVITACIÓN PARA PARTICIPAR EN EL PROCEDIMIENTO PARA LA ADJUDICACIÓN DE CONTRATO ESPECÍFICO Y DOCUMENTO DE LICITACIÓN

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

KONTRATU ESPEZIFIKOA ESLEITZEKO PROZEDURAN PARTE HARTZEKO GONBIDAPENA

Erreferentzian ageri den zerbitzuak eskuratzeko sistema dinamikoaren esparruan, gonbidapen honi erantsitako lizitazio-dokumentuaren 1. klausulan identifikatzen den kontratu espezifikoa adjudikatzeko prozeduran parte hartzeko eskaintza aurkezteko gonbidapena luzatzen dizuegu.

Eskaintzak aurkezteko epea gonbidapen honen komunikazioan adierazitakoa da. Epearen azken eguna larunbata, igandea edo jaieguna izango balitz, epea luzatu egingo da hurrengo egun baliodunera arte.

Eskaintzak bitarteko elektronikoak baliatuta aurkeztuko dira, Eusko Jaurlaritzaren Lizitazio Elektronikoen aplikazioan, helbide honetan: http://www.contratacion.euskadi.eus

Kontratu espezifikoa eta hura adjudikatzeko prozedura jarraian adierazi diren agirietan xedatutakoarekin bat arautuko dira, eta gonbidapen honen sinadura bidez onartuko dira:

- Administrazio klausula partikularren agiria eta zerbitzuak eskuratzeko sistema dinamikoaren preskripzio teknikoen agiria;
- Gonbidapen honi erantsitako kontratu espezifikoaren lizitazio-dokumentua, bere I., II. eta III. eranskinak barne.

Bestelakorik ezean, adeitasunez,

Kontratazio-organoa

INVITACIÓN PARA PARTICIPAR EN EL PROCEDIMIENTO PARA LA ADJUDICACIÓN DE CONTRATO ESPECÍFICO

En relación con el sistema dinámico de adquisición de referencia, se les invita a presentar oferta para participar en el procedimiento para la adjudicación del contrato específico que se identifica en la cláusula 1 del documento de licitación que acompaña a la presente.

El plazo para la presentación de las ofertas es el que se indica en la comunicación de la presente invitación. En caso de que el último día de plazo sea sábado, domingo o festivo, el plazo se prolongará hasta el primer día hábil siguiente.

Las ofertas se presentarán utilizando medios electrónicos, a través de la aplicación de Licitación Electrónica de Gobierno Vasco en la dirección:
http://www.contratacion.euskadi.eus

El contrato específico y el procedimiento para su adjudicación se regirán por lo dispuesto en los documentos que se relacionan a continuación y se aprueban mediante la firma de la presente invitación:

- el pliego de cláusulas administrativas particulares y el pliego de prescripciones técnicas del sistema dinámico de adquisición;
- el documento de licitación del presente contrato específico que acompaña a la presente invitación; incluidos sus anexos I, II y III; y

Sin otro particular, atentamente

El Órgano de Contratación,

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

LIZITAZIO-DOKUMENTUA		DOCUMENTO DE LICITACIÓN
KARATULA		**CARÁTULA**
Kodea: 2026SIDI0003		**Código: 2026SIDI0003**
Titulua: ANS Zeharkako proiektuak, Idazkaritza teknikoa, Egoitzetan Laguntzeko sistemak, Plangintza, Itunak eta Kabiako, Uliazpiko eta Adinberriko sistemak.		**Título: ANS proyectos transversales, secretaría técnica, sistema de apoyo residencial, planificación, concertación y sistemas de Kabia, Uliazpi y Adinberri.**
2025KOES0024 - "Aholkularitza, garapen, mantentze, euskarri eta laguntza teknikoko zerbitzuak eskuratzeko sistema dinamikoa"-ren baitan.		**En el marco del 2025KOES0024 - "Sistema dinámico de adquisición de servicios de consultoría, desarrollo, mantenimiento, soporte y asistencia técnica.**
Kategoria: 1. Kategoria: Aplikazioen aholkularitza-, garapen-, mantentze- eta euskarri-zerbitzuak.		**Categoría: Categoría 1: Servicios de consultoría, desarrollo, mantenimiento y soporte de aplicaciones.**
Xedea: Kabia, Uliazpi eta Adinberrirentzako aplikazioen aholkularitza-, garapen-, mantentze- eta euskarri-zerbitzuak eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Zaintza eta Gizarte Politiketako Departamentuaren Agenda, Balorazio eta Ebaluaziorako, Zentroetako Arreta, Laguntza Neurriak, Aldi baterako Egonaldiak, Osasun Mentala eta Soziosanitarioa, Plangintza eta Ituntzerako zeharkako aplikazioetarako eta Idazkaritza Teknikoaren aplikazioetarako zerbitzuak ematea.		**Objeto:** La prestación de servicios de consultoría, desarrollo, mantenimiento y soporte de aplicaciones para Kabia, Uliazpi y Adinberri y de las aplicaciones transversales para la Agenda, Valoración y Evaluación, las áreas de Atención en Centros, Medidas de Apoyo, Estancias Temporales, Salud Mental y Sociosanitaria, Planificación y Concertación y Secretaría Técnica del departamento de Cuidados y Políticas Sociales de la Diputación foral de Gipuzkoa.
Hasierako iraupena: 3 hilabete.		**Duración inicial:** 3 meses.
Luzapenak: 3 luzapen (luzapen bakoitza: 3 hilabetekoa).		**Prórrogas:** 3 prórrogas de 3 meses.
Balio zenbatetsia (BEZik gabe): 540.000 euro.		**Valor estimado (sin IVA):** 540.000 euros.
Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua (BEZ barne): 163.350 euro (135.000 euro + 28.350 euro %21eko BEZarekin)		**Presupuesto base de licitación (con IVA):** 163.350 euros (135.000 euros + 28.350 euros de IVA al 21%)
Kontratu espezifikoaren prezioa: kontratu espezifikoaren adjudikazioduna den enpresaren proposamen ekonomikoaren arabera.		**Precio del contrato específico:** según proposición económica de la empresa que resulte adjudicataria del contrato específico.
Behin-betiko bermea: 6.750 euro		**Garantía definitiva:** 6.750 euros
Asegurua: 540.000 euros.		**Seguro:** 540.000 euros.
Kontratu espezifikoaren arduraduna: ARIZKUREN ARRIETA, ANA.		**Responsable del contrato específico:** ARIZKUREN ARRIETA, ANA.
Berme-epea: kontratu espezifikoa bukatzen denetik hiru hilabetekoa.		**Plazo de garantía:** 3 meses desde la finalización del contrato específico.

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

1. Kontratu espezifikoaren xedea

Kontratu espezifikoaren xedea honakoan datza:

- Kabia, Uliazpi eta Adinberrirentzako aplikazioen aholkularitza-, garapen-, mantentze- eta euskarri-zerbitzuak eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Zaintza eta Gizarte Politiketako Departamentuaren Agenda, Balorazio eta Ebaluaziorako, Zentroetako Arreta, Laguntza Neurriak, Aldi baterako Egonaldiak, Osasun Mentala eta Soziosanitarioa, Plangintza eta Ituntzerako zeharkako aplikazioetarako eta Idazkaritza Teknikoaren aplikazioetarako zerbitzuak ematea.

Kontratu espezifikoa Izfek eskatutakoaren arabera gauzatuko da, bere beharren arabera, lizitazio-dokumentu honetan eta preskripzio teknikoen agirian (lizitazio-dokumentu honen I. eranskina) jasotako baldintzek ezartzen duten bezala.

2. Giza baliabideak atxikitzeko konpromisoa. Profilak

Lizitatzaileek lizitazio-dokumentu honen II.1 eranskinean adierazten diren giza baliabideak gutxienez atxikitzeko konpromisoa hartzen dute kontratu espezifikoa gauzatzeko.

3. Araubide juridikoa

Kontratu espezifikoa eta hura adjudikatzeko prozedura lizitazio-dokumentu honetan eta sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 9. klausulan xedatutakoarekin bat arautuko dira.

4. Kontratu espezifikoaren iraupena

Kontratu espezifikoaren iraupena eta luzapen posibleen iraupena dokumentu honen karatulan adierazitakoa izango da.

1. Objeto del contrato específico

El objeto del contrato específico consiste en:

- La prestación de servicios de consultoría, desarrollo, mantenimiento y soporte de aplicaciones para Kabia, Uliazpi y Adinberri y de las aplicaciones transversales para la Agenda, Valoración y Evaluación, las áreas de Atención en Centros, Medidas de Apoyo, Estancias Temporales, Salud Mental y Sociosanitaria, Planificación y Concertación y Secretaría Técnica del departamento de Cuidados y Políticas Sociales de la Diputación foral de Gipuzkoa.

El contrato específico se ejecutará a requerimiento de Izfe, en función de sus necesidades, en los términos y condiciones recogidos en el presente documento de licitación y en el pliego de prescripciones técnicas (anexo I del presente documento de licitación).

2. Compromiso de adscripción de medios humanos. Perfiles

Los licitadores deberán comprometerse a adscribir a la ejecución del contrato específico, como mínimo, los medios humanos indicados en el anexo II.1 del presente documento de licitación.

3. Régimen jurídico

El contrato específico y el procedimiento para su adjudicación se regirán por lo dispuesto en el presente documento de licitación y en la cláusula 9 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

4. Plazo de duración del contrato específico

El plazo de duración del contrato específico, así como de las posibles prórrogas, es el indicado en la carátula del presente documento.

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

Sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 29. klausulan adierazitakoari kalterik egin gabe, kontratu espezifikoa eta aurreko paragrafoan adierazitako iraupen-epea gaur egun indarrean dagoen kontratu eratorria (2025KOER0054) amaitu eta hurrengo egunean hasiko dira. Zentzu honetan, gaur egun indarrean dagoen kontratu espezifikoa 2026ko irailaren 17an amaitzea aurreikusten da, baina lehenago amaitu ahal izango da benetan gauzatutako zenbatekoa balio zenbatetsiaren zenbatekora iristen bada; kasu horretan, Izfek bost egun natural lehenago jakinaraziko dio kontratistari aurreko paragrafoan adierazitako epea hasteko behin betiko data.

Kasuan-kasuan erabakitzen den/diren luzapena(k) kontratu espezifikoa edo indarreko luzapena amaitu baino bi hilabete lehenago gutxienez jakinaraziko dio/dizkio Izfek kontratistari, eta nahitaezkoa(k) izango da/dira kontratistarentzat.

Kontratistak kontratu espezifikoaren xede diren lanak gauzatuko ditu, Izfek hala eskatuta, Izferen beharren arabera. Gauzak horrela, gerta liteke, kontratu espezifikoa amaitzean, benetan gauzatu den zenbatekoa kontratu espezifikoaren balio zenbatetsira ez iristea. Aurreko paragrafoan adierazi den kontratu espezifikoaren iraunaldia amaitu aurretik benetan gauzatu den zenbatekoa kontratu espezifikoaren balio zenbatetsira iristen bada, kontratu espezifikoa suntsiaraziko da.

5. Kontratu espezifikoaren prezioak

Lizitatzaileek beren eskaintzan adieraziko dituzte kontratu espezifikoa gauzatzeko prezio unitarioak. Eskainitako prezio unitarioek ezin izango dituzte gainditu II.3 eranskinean adierazitako lizitazio-prezio unitarioak.

Sin perjuicio de lo indicado en la cláusula 29 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico, la ejecución del contrato específico y el plazo de duración indicado en el párrafo anterior empezará el día siguiente a la finalización del contrato específico actualmente vigente (2025KOER0054). A estos efectos, se prevé que el contrato específico actualmente vigente finalice el 17 de septiembre de 2026, pero podrá finalizar antes si el importe efectivamente ejecutado alcanza el importe del valor estimado, en cuyo caso, Izfe comunicará al adjudicatario con cinco días naturales de antelación la fecha definitiva de inicio del plazo indicado en el párrafo anterior.

La/s prórroga/s que en su caso se determine/n será/n notificada/s por parte de Izfe al contratista con al menos 2 meses de antelación a la finalización del contrato específico o de la prórroga en curso y será/n obligatoria/s para el contratista.

Las tareas objeto del contrato específico se ejecutarán por el contratista a requerimiento de Izfe, según sus necesidades. Siendo así, el contrato específico puede finalizar sin que el importe realmente ejecutado alcance el valor estimado del contrato específico. Si, antes de finalizar el plazo de duración del contrato específico indicado en el párrafo anterior, el importe efectivamente ejecutado alcanza el importe del valor estimado del contrato específico, se procederá a la resolución del contrato específico en cuestión.

5. Precios del contrato específico

Los licitadores incluirán en su oferta los precios unitarios de ejecución del contrato específico. Los precios unitarios ofertados no podrán exceder de los precios unitarios máximos de licitación indicados en el anexo II.3.

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

6. Prezioa ordaintzea

Lan bakoitza (Izferen proiektuak kudeatzeko aplikazioan hala definituta dagoena) itxi eta Izfek onartzean egingo da lan horri dagokion faktura, eta, beranduenez, lana itxi den hilabetea amaitu aurretik.

Ordainketa 30 egun naturaleko epean egingo da, dagokion faktura egin zenetik hasita. Ordainketak banku transferentzia bidez egingo dira, aldez aurretik dagokien faktura aurkeztuta, eta fakturak sail eskuduneko arduradunaren ikus-onetsia eraman beharko du.

7. Behin betiko bermea

Lizitazio-dokumentu honen karatulan hala adierazten bada, eskaintza onena aurkeztu duen lizitatzaileak behin betiko berme bat eratu beharko du, abal moduan, karatulan adierazitako zenbatekoarekin, sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 32. klausulan xedatutakoarekin bat.

8. Eskaintzen edukia

Lizitatzaileen eskaintzek lizitazio-dokumentu honetan -eranskinak barne-, sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agirian, sistema dinamikoaren preskripzio teknikoen agirian eta gainerako kontratu-dokumentuetan ezarritakoa errespetatu beharko dute, eta eskaintza aurkezteak adierazten du lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzen duela klausula guztien edukia, inolako salbuespenik edo eragozpenik gabe.

Eskaintzak bi fitxategi elektronikotan aurkeztuko dira, jarraian adierazi diren edukiekin.

- **BAT fitxategi elektronikoa: "BALIO JUDIZIO BIDEZ BALORATZEN DIREN AGIRIAK"**

  BAT fitxategi elektroniko horren edukia lizitazio-dokumentu honen II.2 eranskinean

6. Abono del precio

Se emitirá la factura correspondiente al cierre y validación por Izfe de cada tarea (definida como tal en la aplicación de gestión de proyectos de Izfe) y, en todo caso, a la finalización del mes en que la tarea en cuestión haya sido cerrada.

El pago se realizará dentro de los 30 días naturales siguientes a la emisión de la factura correspondiente. El abono se efectuará mediante transferencia bancaria previa presentación de la factura correspondiente, que llevará la conformidad de la persona responsable del área que corresponda.

7. Garantía definitiva

En el caso de indicarse así en la carátula del presente documento de licitación, el licitador que hubiera presentado la mejor oferta vendrá obligado a constituir una garantía definitiva, en forma de aval, por el importe indicado en dicha carátula, de acuerdo con la cláusula 32 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

8. Contenido de las ofertas

Las ofertas de los licitadores deberán ajustarse al presente documento de licitación, incluidos sus anexos, al pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico, al pliego de prescripciones técnicas del sistema dinámico y a la restante documentación contractual, y su presentación supone la aceptación incondicionada por el licitador del contenido de la totalidad de sus cláusulas, sin salvedad o reserva alguna.

Las ofertas consistirán en dos archivos electrónicos cuyo contenido se indica a continuación.

- **Archivo electrónico UNO: "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR"**

  El contenido de dicho archivo electrónico UNO se indica en el anexo II.2 del presente

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

adierazi da.

Lizitatzaileek arreta berezia jarri beharko dute fitxategi elektroniko horietako dokumentazioa prestatzean, eta edukiari buruz emandako jarraibideak errespetatu beharko dituzte.

BAT fitxategi elektronikoan ("BALIO JUDIZIO BIDEZ BALORATZEN DIREN AGIRIAK") ez da inola ere sartuko BI fitxategi elektronikoari ("ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA FORMULAK APLIKATUZ EBALUATZEN DIREN AGIRIAK") dokumentazioarekin lotutako alderdiei buruzko informaziorik edo orientaziorik ematen duenik.

Era berean, BAT fitxategi elektronikoan ("BALIO JUDIZIO BIDEZ BALORATZEN DIREN AGIRIAK") ez da inolako aipamenik egingo BI fitxategi elektronikoko ("ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA FORMULAK APLIKATUZ EBALUATZEN DIREN AGIRIAK") dokumentazioarekin lotutako alderdiei buruzko informaziorik edo orientaziorik ematen duenik.

Printzipio hauek errespetatzen ez dituzten eskaintzak baztertu eta prozeduratik kanpo geldituko dira.

- **BI fitxategi elektronikoa: "ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA FORMULAK APLIKATUZ EBALUATZEN DIREN AGIRIAK"**

BI fitxategi elektroniko horren edukia lizitazio-dokumentu honen III. eranskinean adierazi da.

Lizitazio dokumentu honen III. eranskinean ageri den ereduari jarraikiz aurkeztuko dituzte lizitatzaileek beren eskaintza ekonomikoak eta formulak aplikatuz ebaluatzen diren agiriak.

Eskainitako prezioak ez dira inola ere izango lizitazio-dokumentu honen II.3 eranskinean adierazi diren gehieneko lizitazio prezioak baino altuagoak.

Balio nabarmenki baxuak dituzten eskaintzei

documento de licitación.

El licitador deberá observar especial cuidado a la hora de confeccionar la documentación a incluir en estos archivos electrónicos, ajustándose a las indicaciones dictadas respecto a contenido.

En ningún caso se incluirá en el archivo electrónico UNO: "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR" información propia del archivo electrónico DOS: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS".

Igualmente, en el archivo electrónico UNO: "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR" no se podrán hacer referencias que puedan orientar o dar a conocer aspectos sobre la documentación relativa al archivo electrónico DOS: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS".

Las ofertas que contravengan estos principios serán desestimadas y excluidas del procedimiento.

- **Archivo electrónico DOS: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS"**

El contenido de dicho archivo electrónico DOS se indica en el anexo III del presente documento de licitación.

Los licitadores deberán presentar la oferta económica y la documentación evaluable mediante la aplicación de fórmulas conforme al modelo que se adjunta en el anexo III del presente documento de licitación.

Los precios ofertados en ningún caso podrán exceder de los precios máximos de licitación indicados en el anexo II.3 del presente documento de licitación.

En relación con las ofertas con valores

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

dagokienez, sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 26. klausulan xedatutakoa aplikatuko da.

Zehazki, nabarmenki baxutzat joko dira aurkeztu diren eskaintza guztien batezbestekotik % 15 baino gehiago jaisten direnak. Horretarako, eta unitateko prezioak baleude, eskaintzatzat hartuko da eskainitako unitateko prezioak dagokion haztapenaz biderkatzetik ateratzen diren zenbatekoen batukaria.

anormalmente bajos, será de aplicación la cláusula 26 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

En particular, se podrán considerar ofertas económicas anormalmente bajas aquellas ofertas que sean inferiores en más de un 15% a la media de todas las ofertas presentadas. A estos efectos y si hubiera precios unitarios, se considerará como oferta el sumatorio de los importes resultantes de multiplicar los precios unitarios ofertados por un licitador por su ponderación correspondiente.

9. Adjudikazio irizpideak

Lizitazio-dokumentu honen II.3 eranskinean adierazi dira adjudikazio irizpideak, bakoitza bere haztapenarekin.

9. Criterios de adjudicación

Los criterios de adjudicación, indicados con su ponderación correspondiente, serán los indicados en el anexo II.3 del presente documento de licitación.

10. Funtsezko kontratu betebeharrak

Funtsezko kontratu betebeharrak dira:

- Sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 38.1 klausularen 3. eta 4. puntuetan adierazitakoak; sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 38.2.8 klausularen 1., 3., 4., 5. eta 6. puntuetan adierazitakoak; sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 38.3 klausularen 3. puntuan adierazitakoak eta sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 38.4 klausulan adierazitakoak.

- Datu pertsonalak babesteko Estatuko eta Europar Batasuneko araudia bete behar izatea.

- Beren eskaintzan konpromisoa hartu duten eta lan-kontratu mugagabea duten pertsonen ehunekoa kontratu espezifikoaren exekuzioari atxikitzea (kontratu espezifikoaren exekuzioari atxikitzen zaizkion pertsonen % 25, gutxienez, lan-kontratu mugagabe baten bidez kontratatuta egon beharko da).

10. Obligaciones contractuales esenciales

Son obligaciones contractuales esenciales:

- Las indicadas en los puntos 3 y 4 de la cláusula 38.1 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico; en los puntos 1, 3, 4, 5 y 6 de la cláusula 38.2.8 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico; en el punto 3 de la cláusula 38.3 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico, así como en la cláusula 38.4 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

- El sometimiento a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos personales.

- La adscripción a la ejecución del contrato específico del porcentaje de personas con contrato de trabajo indefinido al que se haya comprometido en su oferta (al menos, el 25 % de las personas que se adscriban a la ejecución del contrato específico deberá estar contratada a través de un contrato de trabajo indefinido).

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

Betebehar hori betetzen dela egiaztatzeko, Izfek eskatzen dionean, kontratistak funtsezko betebehar hori betetzen duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko du urtero.

- Izfek egindako premiazko errekerimenduen-aurrean Izferen bulegoetara (Miramon pasealekua 168, Donostia) joateko gehieneko epea 2 ordukoa izango da, errekerimendua egiten denetik zenbatzen hasita.

Funtsezko kontratu-betebehar horiek ez betetzea kontratu espezifikoa suntsiarazteko kausa izan daiteke, Izferen irizpidearen arabera.

11. Informazioaren segurtasun eta datu pertsonalen babesarekin lotutako betebeharrak

11.1. Informazioaren segurtasuna

Kontratistak Izferen segurtasun araudia eta Izferen segurtasun politika bete beharko ditu, bai eta sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 38.4 klausulan jaso diren informazioaren segurtasunarekin lotutako betebeharrak ere.

Kontratistak erdi- edo goi-mailako Segurtasunaren Eskema Nazionala betetzen duelako ziurtagiria izan beharko du, kontratatu nahi den zerbitzuaren euskarri diren informazio-sistema guztiak barne hartzen dituena.

Berariazko kontratua esleitu aurretik eskaintzarik onena aurkezten duen lizitatzaileak egiaztatu beharko du zehaztapen horiek betetzen dituela.

Kontratistak Izferi jakinaraziko dizkio, zerbitzuak ematen hasi aurretik, segurtasun gorabeherak eta datu pertsonalen babesa koordinatzeko ardura duen/duten erakundeko

A efectos de verificar el cumplimiento de dicha obligación, el contratista deberá presentar cuando Izfe se lo requiera y, en todo caso, con carácter anual, documentación acreditativa de cumplir con dicha obligación esencial.

- El plazo máximo de personación en las oficinas de Izfe (ubicadas en Donostia/San Sebastián, Paseo de Miramón 168) ante requerimientos urgentes efectuados por Izfe, será de 2 horas desde que se Izfe realice el requerimiento.

El incumplimiento de dichas obligaciones contractuales esenciales podrá ser causa de resolución del contrato específico a criterio de Izfe.

11. Obligaciones en materia de seguridad de la información y protección de datos personales

11.1 Seguridad de la información

El contratista se obliga a cumplir la normativa de seguridad de Izfe y la política de seguridad de Izfe, así como las obligaciones en materia de seguridad de la información contenidas en la cláusula 38.4 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

El contratista deberá ostentar certificación de cumplimiento del Esquema Nacional de Seguridad de nivel medio o superior, cuyo alcance cubra la totalidad de los sistemas de información que soportan el servicio objeto de contratación.

El cumplimiento de estas especificaciones se deberá acreditar por el licitador que presente la mejor oferta con carácter previo a la adjudicación del contrato específico.

El contratista estará obligado a comunicar a Izfe, al inicio de la prestación de los servicios, los datos de contacto de quien/es ejerza/n en su organización las funciones de coordinación

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

pertsonaren/pertsonen harremanetarako datuak (segurtasun arduraduna, datuak babesteko ordezkaria edo antzeko postuak).

11.2. Kontratistaren eta/edo kontratu espezifikora atxikitako langileen datuen tratamendua

Kontratistak sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 38.4 klausulan jaso diren datu pertsonalak babesteko obligazioak betetzeko konpromisoa hartzen du.

Izfek kontratistaren datu pertsonalak eta/edo kontratu espezifikoa gauzatzeko atxiki diren kontratistaren ardurapeko langileen datu pertsonalak tratatuko ditu, betiere kontratu espezifikoaren xede diren lanak kudeatzeko beharrezkoa bada eta kontratu espezifikoa behar bezala gauzatzeko beharra oinarri hartuta.

Zehazki, honako datu pertsonalen kategoria hauek tratatuko dira:

- Harremanetarako datuak: izena, kide den erakundea, kargua, lanpostua edo rola, telefonoa, helbidea, helbide elektronikoa.
- Izferen baliabideetarako sarbideekin lotutako informazioa.
- Proiektu edo lanetan duten parte hartzearekin lotutako informazioa.
- Log-ak, sarbide erregistroak.

Horrez gain, kontratu espezifikoaren xede diren lanetarako instalazioetara sartu behar badute, ulertu behar da instalazio horiek sarbideak kontrolatzeko sistemak eta bideozaintza sistemak dituztela, eta sistema horiek interesdunen datuak tratatzen dituztela (identifikazio datuak eta irudia) Izferen eta/edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren erantzukizunpean eta interes publiko aplikagarria (instalazioetako pertsona eta ondasunen segurtasuna) oinarri hartuta.

en materia de incidentes de seguridad y en materia de protección de datos personales (Responsable de Seguridad, Delegado de Protección de Datos o roles similares).

11.2 Tratamiento de datos del contratista y/o su personal adscrito al contrato específico

El contratista se obliga a cumplir las obligaciones en materia de protección de datos personales contenidas en la cláusula 38.4 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

Izfe tratará los datos personales del contratista y/o el personal bajo su responsabilidad adscrito a la ejecución del contrato específico que resulten necesarios para gestionar las tareas objeto de éste y sobre la base de su necesidad para la adecuada ejecución del contrato específico.

En particular, quedarán comprendidos en dicho tratamiento las siguientes categorías de datos personales:

- Datos de contacto: nombre, organización a la que pertenece, cargo, puesto o rol, teléfono, dirección, email.
- Información relacionada con los accesos a recursos de Izfe.
- Información relacionada con la participación de las personas en proyectos o tareas.
- Logs, registros de accesos.

Adicionalmente, cuando las tareas objeto de contrato específico impliquen acceso de las personas a instalaciones, debe entenderse que éstas cuentan con sistemas de control de acceso y videovigilancia, que implicarán el tratamiento de los datos de los interesados (datos identificativos e imagen) bajo la responsabilidad Izfe y/o Diputación Foral de Gipuzkoa y sobre la base del interés público aplicable (seguridad de personas y bienes en las instalaciones).

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

Tratamendu horien xehetasunak Izferen eta GFAren tratamendu jardueren erregistroetan azaltzen dira.

Los detalles de estos tratamientos están recogidos en los registros de actividades de tratamiento de Izfe y la DFG.

Kontratistak datu pertsonalen tratamendu horien eta dagozkien araudien berri eman beharko die kontratu espezifikoa gauzatzeko atxikitzen diren bere ardurapeko langileei.

El contratista se obligará a informar al personal bajo su responsabilidad adscrito a la ejecución del contrato específico de estos tratamientos de sus datos personales y de las normas aplicables.

Kontratu espezifikoa gauzatzeko atxikiko dituen giza baliabideei buruz lizitatzaileak, kontratazio prozesuan zehar, aurkezten dituen dokumentuei dagokienez, jasota uzten da, datu pertsonalak babesteko araudi nazionalean eta Europar Batasuneko araudian aurreikusitakoaren arabera eta giza baliabideei buruzko aipatu dokumentazioan ageri den informazioaren izaera kontuan hartuta, (i) informazio horren bilketa eta erabilera lizitatzailearen aldetiko datu pertsonalen tratamendua izango dela, Tratamenduaren Arduradun gisa; eta (ii) informazio hori entitate kontratatzaileari entregatzea, klausula honetan aurreikusitakoa betetzeko, lizitatzailearen aldetiko datu pertsonalen komunikazioa izango dela, lagatzaile gisa.

En relación con la documentación que presente el licitador durante el proceso de contratación sobre los medios humanos que se compromete a adscribir a la ejecución del contrato específico, se hace constar que, de conformidad con lo previsto en la normativa nacional y de la Unión Europea aplicable en materia de protección de datos personales y atendida la naturaleza de la información comprendida en la aludida documentación referente a los medios humanos, (i) su recopilación y uso supondrán un tratamiento de datos personales realizado por dicho licitador, como Responsable del Tratamiento; y (ii) su entrega a la entidad contratante en cumplimiento de lo previsto en la presente cláusula supondrá una comunicación de datos personales realizada por éste, como cedente.

Ondore horietarako, lizitatzaileak datu pertsonalak babesteko araudi nazionaletik eta Europar Batasuneko arauditik eratortzen zaizkion betebeharrak bete beharko ditu, aurreko paragrafoan aipatutako datuen tratamenduari eta komunikazioari dagokienez. Zehazki eta Tratamenduaren Arduraduna den heinean dagozkion gainerako betebeharrak kaltetu gabe, hautatutako lizitatzaileak lortu beharko du, bere erantzukizunpean erabat, datu pertsonalen komunikazio hori gaitzen duen interesdunen baimen informatua. Alderdi hori behar bezala egiaztatu beharko du entitate kontratatzailearen aurrean, hala eskatzen bazaio.

A estos efectos, el licitador deberá cumplir con las obligaciones que para él se deriven de lo dispuesto en la normativa nacional y de la Unión Europea aplicable en materia de protección de datos personales en relación con el tratamiento y comunicación de datos aludidos en el párrafo anterior. En particular, y sin perjuicio de cualesquiera otras obligaciones que, como Responsable del Tratamiento le corresponda observar, el licitador seleccionado deberá obtener, bajo su exclusiva responsabilidad, el consentimiento informado de los interesados que habilite la antedicha comunicación de datos personales, extremo éste que deberá acreditar debidamente ante la entidad contratante cuando sea requerido para ello.

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

11.3. Izferen eta/edo bere bezeroen konturako datu tratamendua kontratu espezifikoa egikaritu bitartean

Kontratu espezifikoaren xede diren zerbitzuak emateko, zerbitzu horien edukia dela eta, kontratistak datu pertsonalen tratamenduak egin beharko ditu Izferen eta/edo Izfe Tratamenduaren Eragile izendatu duten eta zerbitzuen hartzaile den/diren bezeroaren/bezeroen izenean.

Tratamenduaren Eragile edo Tratamenduaren Azpieragile moduan kontratistak egiten duen datuen tratamendu horrek (i) kontratu espezifikoaren indarraldira mugatuko den iraupena izango du; (ii) sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 38.4.6 klausulako aurreikuspenak eta 2016/679 (EB) Erregelamenduak, Europako Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak, 2016ko apirilaren 27koak, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzko arauak ezartzen dituenak, xedatutakoa errespetatu beharko du; eta (iii) kontratu espezifikoaren xede den zerbitzu jakinerako jarraian ezarri diren berariazko aurreikuspenetara mugatuta egongo da edozein kasutan ere:

11.3 Tratamiento de datos por cuenta de Izfe y/o sus clientes durante la ejecución del contrato específico

La prestación de servicios objeto del contrato específico requerirá, en atención al contenido de estos, que el contratista realice tratamientos de datos personales por cuenta de Izfe y/o el/los cliente/s al cual/a los cuales se dirige dicha prestación de servicios, respecto de los cuales Izfe ostenta la condición de Encargado del Tratamiento.

Dicho tratamiento de datos, realizado por el contratista en calidad de Encargado o Subencargado del Tratamiento, (i) tendrá una duración limitada a la vigencia del contrato específico; (ii) se sujetará a las previsiones contenidas en la cláusula 38.4.6 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico y en el artículo 28 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos; y (iii) se entenderá limitado, en todo caso, a las previsiones específicas que se establecen a continuación para el concreto servicio objeto del contrato específico:

EGIN BEHARREKO TRATAMENDUA / TRATAMIENTO A REALIZAR	- Kontsulta / Consulta
TRATAMENDUAREN XEDEA (JARDUERA EREMUA) / FINALIDAD DEL TRATAMIENTO (ÁREA DE ACTUACIÓN	- Gizarte politiken inguruko administrazio ahalak baliatzea / Ejercicio de potestades administrativas relativas a políticas sociales
DATU MOTA / TIPO DE DATOS	- Zaurgarritasun, mendekotasun, gizarte bazterketa eta antzeko egoerekin lotutako datuak / Relativos a situaciones de vulnerabilidad, dependencia, exclusión social, etc.
INTERESDUNEN KATEGORIAK / CATEGORÍAS DE INTERESADOS	- Bereziki zaurgarriak diren kolektiboak (adib. mendeko pertsonak, adingabeak, gizarte bazterketa egoeran daudenak, etab.) / Colectivos especialmente vulnerables (p.ej. personas dependientes, menores, en situación de exclusión social, etc.)

Kontratistak ezingo du tratatuko dituen datuen

El contratista no podrá realizar transferencias

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

nazioarteko transferentziarik egin, horretarako Izferen berariazko baimena aldez aurretik idatziz jasotzen badu salbu. Aurreikuspen horren barne ulertuko da datuak gordetzeko Europako Esparru Ekonomikotik kanpo dauden biltegiratze sistema fisikoak erabiltzea. Sistema horiek baimentzeko, DBEOaren araberako bermeak eskaintzen dituztela egiaztatu beharko da lehenik.

Era berean, eta hurrengo 12. klausulan xedatutakoa eragotzi gabe, kontratistak ezingo ditu beste eragile edo azpieragile baten esku utzi kontratu espezifikoa gauzatzetik eratorritako datu pertsonalen tratamenduak, Izfek, aldez aurretik, idatziz eta berariaz horretarako baimena eman badio salbu.

Baimena izatekotan, hirugarren eragile edo azpieragile horrek bete egin beharko ditu ere kontratu espezifikoan kontratistarentzat ezarri diren datuak babesteko betebeharrak eta Izfek emandako jarraibideak.

Kontratistaren ardura izango da harreman berria arautzea, DBEOaren 28. artikuluari jarraikiz, hirugarren eragile edo azpieragileari kontratistak dituen baldintza (jarraibideak, betebeharrak, segurtasun neurriak, etab.) eta betekizun formal berak ezartzeko moduan, datu pertsonalen tratamendu egokiari eta eragindako pertsonen eskubideak bermatzeari dagokienez.

Hirugarren eragileak edo azpieragileak arau hausteren bat egingo balu, hasierako kontratistak bere gain hartuko du betebeharrak ez betetzearen ondoriozko erantzukizun osoa Izferen eta/edo bere bezeroen aurrean.

12. Azpikontratazioa

Kontratistak hirugarrenekin hitzartu ahal izango du prestazioaren zati bat egitea, sistema dinamikoaren administrazio-klausula zehatzen agiriko 38.2.6 klausulan xedatutakoari jarraiki.

13. Espezifikazio tekniko eta funtzionalak

internacionales de los datos objeto de tratamiento, salvo autorización previa, expresa y por escrito de Izfe. Queda comprendido en dicha previsión el uso de sistemas de almacenamiento de datos físicamente ubicados fuera Espacio Económico Europeo, que solo serán autorizados cuando se verifique la existencia de garantías adecuadas conforme a las previsiones del RGPD.

Asimismo, y sin perjuicio de lo establecido en la cláusula 12 siguiente, el contratista no podrá recurrir a otro encargado o subencargado para realizar los tratamientos de datos personales derivados de la ejecución del contrato específico sin la autorización previa, por escrito y específica de Izfe.

En caso de autorización, el tercero encargado o subencargado estará sujeto igualmente al cumplimiento de las obligaciones establecidas en materia de protección de datos en el contrato específico para el contratista y a las instrucciones que dicte Izfe.

Corresponderá al contratista regular la nueva relación de conformidad con el artículo 28 del RGPD, de forma que el tercero encargado o subencargado quede sujeto a las mismas condiciones (instrucciones, obligaciones, medidas de seguridad…) y con los mismos requisitos formales que él, en lo referente al adecuado tratamiento de los datos personales y a la garantía de los derechos de las personas afectadas.

En el caso de incumplimiento por parte del tercero encargado o subencargado, el contratista inicial seguirá siendo plenamente responsable ante Izfe y/o sus clientes en lo referente al cumplimiento de las obligaciones.

12. Subcontratación

El contratista podrá concertar con terceros la realización parcial de la prestación con sujeción a lo que disponga la cláusula 38.2.6 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

13. Modificación de las especificaciones

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

aldatzea

Kontratu espezifikoari dagozkion espezifikazio tekniko eta funtzionalak aldatzeko, sistema dinamikoaren ezaugarri koadroko 22. atalean, sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriko 22. klausulan eta Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 222. artikuluan helburu horretarako ezarri diren baldintza eta mugak errespetatu beharko dira.

Kontratu espezifikoa gauzatu bitartean, alderdietako edozeinek beharrezkotzat jotzen badu, proiektua behar bezala garatzeko, espezifikazio tekniko eta funtzionalak nolabait aldatzea, jarraian adierazitako prozedura jarraitu beharko da.

13.1. Kontratistak eskatutako aldaketa

Kontratistak beharrezkotzat jotzen badu espezifikazio tekniko eta funtzionalak aldatzea, dagokion aldaketa eskera bidaliko dio Izferi, premia behar bezala justifikatuz eta, horren ondorioz, lan programan eta/edo prezioan egin beharko diren doikuntza ekitatiboak adieraziz, halakorik balego.

Komunikazioa jasotzen duenean, Izfek hilabete bat izango du kontratistak planteatu dizkion doikuntzak onartzeko. Onarpen hori berariaz eta idatziz egin beharko da, eta, hilabeteko epe horren barruan Izfek erantzuna eman ez badu, aldaketa proposamena ukatu dela ulertuko da.

Izfek proposatu diren aldaketak onartzen ez baditu, kontratistak egindako aldaketa eskaera baztertu egin dela ulertuko da, eta kontratu espezifikoa hasieran adostutako baldintzen arabera gauzatzen jarraituko da.

13.2. Izfek eskatutako aldaketa

técnicas y funcionales

La modificación de las especificaciones técnicas y funcionales correspondientes al contrato específico se llevará a cabo en los términos, condiciones y límites establecidos al efecto en el apartado 22 del cuadro de características del sistema dinámico, en la cláusula 22 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico y en el artículo 222 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Cuando, durante la ejecución del contrato específico, cualquiera de las partes considerase necesario para el buen fin del proyecto introducir cualesquiera modificaciones en las especificaciones técnicas y funcionales, deberá seguirse el procedimiento establecido a continuación.

13.1. Modificación a instancia del contratista

Cuando el contratista entendiese necesario realizar modificaciones en las especificaciones técnicas y funcionales, enviará la correspondiente solicitud de modificación a Izfe, justificando debidamente su necesidad e indicando los ajustes equitativos que, en su caso, deban implementarse en el programa de trabajo y/o en el precio.

Una vez recibida la referida comunicación, Izfe dispondrá de un plazo de un mes para aceptar los ajustes planteados por el contratista. Dicha aceptación deberá ser expresa y por escrito, entendiéndose no aceptada la propuesta de modificación si Izfe no contestase dentro del aludido plazo de un mes.

De no aceptar Izfe las modificaciones propuestas, se entenderá que la solicitud de modificación por parte del contratista no ha prosperado y la ejecución del contrato específico continuará rigiéndose por los términos y condiciones inicialmente establecidos.

13.2. Modificación a instancia de Izfe

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

Aldaketa eskaera Izfek egiten badu, eskaera jaso eta hilabete bateko epe barruan, kontratistak idazki bat bidaliko dio honako hauek behar bezala zehaztuz eta justifikatuz: (i) proposatu diren aldaketen bideragarritasun teknikoa, eta (ii) lan programan eta/edo prezioan egin beharko diren doikuntza ekitatiboak, halakorik balego.

Si la referida solicitud de modificación hubiera sido efectuada por Izfe, una vez recibida la misma y en el plazo máximo de un mes, el contratista remitirá a aquélla un escrito en el que determine y justifique debidamente (i) la viabilidad técnica de las modificaciones propuestas; así como (ii) los correspondientes ajustes equitativos que, en su caso, deban implementarse en el programa de trabajo y/o en el precio.

Kontratistaren proposamena jasotzen duenean, Izfek hilabete bat izango du kontratistak planteatu dizkion doikuntzak onartzeko. Onarpen hori berariaz eta idatziz egin beharko da, eta, hilabeteko epe horren barruan Izfek erantzuna eman ez badu, planteatutako doikuntzak ukatu direla ulertuko da.

Una vez recibida la propuesta del contratista, Izfe dispondrá de un plazo de un mes para aceptar los ajustes planteados por éste. Dicha aceptación deberá ser expresa y por escrito, entendiéndose no aceptados los ajustes planteados si Izfe no contestase dentro del aludido plazo de un mes.

Izfek kontratistak proposatu dituen doikuntzak onartzen ez baditu, aldaketa eskaera baztertu egin dela ulertuko da, eta kontratu espezifikoa hasieran adostutako baldintzen arabera gauzatzen jarraituko da.

De no aceptar Izfe los ajustes planteados por el contratista, se entenderá que la solicitud de modificación no ha prosperado y la ejecución del contrato específico continuará rigiéndose por los términos y condiciones inicialmente establecidos.

13.3. Aldaketa prozeduraren ondorioak

13.3. Efectos del procedimiento de modificación

Espezifikazio tekniko eta funtzionalen aldaketak ezingo dira baliozkotzat jo ez badira klausula honetan adierazitako prozedura jarraituz egin, eta Izfek ez baditu aldez aurretik, idatziz eta berariaz onartu.

No podrá considerarse válida cualquier modificación de las especificaciones técnicas y funcionales que no se ajuste al procedimiento descrito en la presente cláusula y que no hubiera sido previa y expresamente aceptada, por escrito, por Izfe.

Nolanahi ere, espezifikazio tekniko eta funtzionalak aldatzeko aurreko prozeduratik eratortzen diren lan programaren eta/edo prezioaren aldaketa guztiak sistema dinamikoarentzat ezarritako mugen mende egongo dira.

En todo caso, cualquier eventual modificación del programa de trabajo y/o del precio que resulte del antedicho procedimiento de modificación de las especificaciones técnicas y funcionales quedará sujeto a las limitaciones establecidas al respecto en el sistema dinámico.

14. Emaitzak entregatu eta onartzea

14. Entrega y aceptación de resultados

Kontratu espezifikoaren xede diren lanak gauzatzeko, halaber, kontratu espezifikoa edo dagokion lana gauzatzen hastean definitzen den plangintzan ezarritako lan programa, mugarri eta entrega partzialak bete beharko dira, hala badagokio, sistema dinamikoaren eta kontratu

La ejecución de las tareas objeto del contrato específico quedará igualmente sujeta al programa de trabajo, hitos y entregas parciales establecidos, en su caso, en la planificación, conforme a lo dispuesto en el pliego de prescripciones técnicas del sistema dinámico y

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

espezifikoaren preskripzio teknikoen agirian xedatutakoaren arabera.

del contrato específico, al inicio de la ejecución del contrato específico o de la tarea correspondiente.

Kontratu espezifikoaren xede den emaitzaren entrega partzialak kontratu espezifikoa edo dagokion lana gauzatzen hastean zehazten den moduan egingo ditu kontratistak.

El contratista realizará las entregas parciales del resultado del proyecto objeto del contrato específico en la forma que se determine al inicio de la ejecución del contrato específico o de la tarea correspondiente.

Entrega horietako bakoitza egin ondoren, Izfek egiaztatuko du emaitzak bat datozela behin betiko espezifikazio tekniko eta funtzionalekin, eta funtzionamendua zuzena dela ere.

Una vez realizada cada una de dichas entregas, Izfe comprobará que los resultados se ajustan a las especificaciones técnicas y funcionales definitivas, así como su correcto funcionamiento.

Izfek edozein akats edo errore aurkitzen badu kasuko entregaren funtzionamenduan, behin betiko espezifikazio tekniko eta funtzionalak kontuan hartuta, kontratistari jakinaraziko dio bere kontura eta ahalik eta lasterren zuzendu dezan. Dagokion zuzenketa eginda, berriro ere abiaraziko da klausula honetan deskribatu den onarpen prozedura.

Si Izfe apreciase cualquier fallo o error en el funcionamiento de la entrega en cuestión conforme a las especificaciones técnicas y funcionales definitivas, lo comunicará al contratista para que ésta proceda a su subsanación a su sola costa y a la mayor brevedad posible. Una vez realizada la correspondiente subsanación, ésta será sometida nuevamente al procedimiento de aceptación establecido en la presente cláusula.

Aldiz, Izfek ez badu inolako akats edo ageriko errorerik aurkitzen kasuko entregaren funtzionamenduan, edo, horrelakorik aurkitu arren, kontratistak gorago adierazitako moduan zuzendu baditu, Izfek berariaz eta idatziz onartuko du entrega, dagokion onarpen aktaren bidez.

Si, por el contrario, Izfe hubiese constatado la ausencia de fallo o errores aparentes en el funcionamiento de la entrega en cuestión o si, habiendo sido detectados, hubieran sido subsanados por el contratista de conformidad con lo antedicho, Izfe procederá a su aceptación de forma expresa y por escrito, mediante la correspondiente acta de aceptación.

Ez da inola ere ulertuko onarpen hori eman denik Izfek ez badu berariaz eta idatziz formalizatu.

En ningún caso se entenderá producida dicha aceptación si Izfe no la hubiera formalizado de forma expresa y por escrito.

Aurreko guztiak ez du inola ere galaraziko sistema dinamikoaren administrazio klausula partikularren agiriaren 45.1 klausulan arautzen den bermea.

Todo lo antedicho se entiende sin perjuicio de la garantía regulada en la cláusula 45.1 del pliego de cláusulas administrativas particulares del sistema dinámico.

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

Anexo I. Pliego de prescripciones técnicas.

Anexo II. Compromiso de adscripción de medios humanos (perfiles), contenido de la oferta y criterios de adjudicación.

Anexo III. Modelo oferta relativa a criterios evaluables mediante la utilización de fórmulas.

ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

EKS | CSV: ESKU99c307c0-4b12-4791-bd80-15cf85c4eb1a

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://erakunde.egoitza.gipuzkoa.eus?De=58510

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://erakunde.egoitza.gipuzkoa.eus?De=58510

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2026SIDI0003-Gonbidapena (ANS+datu BAI)/Invitación (ANS+datos SI) ()

Sinatzailea 1 / Firmante 1:
OLAIZOLA ZUBILLAGA, Aitor
Data / Fecha: 2026/05/04 14:29:03

Sinatzailea 2 / Firmante 2:
IRIDOY OLAIZOLA, XABIER
Data / Fecha: 2026/05/04 14:51:02

Sinatzailea 3 / Firmante 3:
BERASALUZE LAZKANO, IRUNE
Data / Fecha: 2026/05/06 11:26:36